



**BUDAPEST FŐVÁROS  
KORMÁNYHIVATALA**

MÉRÉSÜGYI ÉS MŰSZAKI BIZTONSÁGI HATÓSÁGA

**HIVATKOZÁSI SZÁM: E7\*67R01\*10318\*08\*01**

Budapest 2013. 02. 05



**A KÖZLEMÉNY A KÖVETKEZŐKRE VONATKOZIK:**

Communication concerning:

JÓVÁHAGÁSRÓL (APPROVAL GRANTED)

A JÓVÁHAGYÁS kiterjesztéséről (APPROVAL EXTENDED)

A JÓVÁHAGYÁS ELUTASÍTÁSÁRÓL (APPROVAL REFUSED)

A JÓVÁHAGYÁS VISSZAVONÁSÁRÓL (APPROVAL WITHDRAWN)

A GYÁRTÁS VÉGLEGES MEGSZÖNTETÉSÉRŐL (PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED)

egy LPG típusú berendezés 67 számú szabályozás alkalmazásával  
of a type of LPG component pursuant to Regulation No. 67

Engedélyezési szám: **E7\*67R01 10318-08**  
Approval No.

Kibővítés : **01**  
Extension No.

**1. A vizsgált LPG berendezés**  
LPG component considered

**Tartály (Container of a type 200 including the configuration of accessories fitted to the container, as laid down in appendix 1 to this annex):**

80% feltöltésnél záró-szelep (80 per cent stop-valve)

Szintjelző (level indicator)

Nyomáshatároló-szelep (pressure relief valve (discharge valve))

Távvezérlésű tápszelepremotel (remotely controlled service valve with excess flow valve)

LPG tüzelőanyag-szivattyú (with/without LPG fuel pump)

Többfunkciós-szelep (multivalve, including the following accessories):

Gázbiztos ház (gas tight housing)

Üzemanyag-ellátó egység (power supply bushing (pump/actuators))

Tüzelőanyag-tápszivattyú (Fuel pump)

Nyomáscsökkentő (Vaporizer/pressure regulator)

Elzáró-szelep-szűrővel (Shut off valve)

Visszacsapó-szelep (Non return valve)

Gázcső túlnyomásvédelem-szelep (Gas tube pressure relief valve)

Tápcsatlakozó (Service coupling)

Hajlékony üzemanyag-vezeték (Flexible Hose)

Feltöltő egység (Remote filling unit)

Gázbefecskendező szerkezet, vagy fúvóka (Gas injection device or injector)

Tüzelőanyag-elosztó-vezeték (Fuel rail)

Gázadagoló egység (Gas dosage unit)

Gázkeverő (Gas mixing piece)

Elektronikus vezérlő (Electronic control unit)

Nyomás és hőmérséklet érzékelő (Pressure/Temperature sensor)

LPG szűrő (LPG filter unit)



HIVATKOZÁSI SZÁM: E7\*67R01\*10318\*08\*01\*

2. **Gyári vagy kereskedelmi védjegy:**  
Trade name or mark: **ATIKER**  
**Gasua, Wentgas, Gasnord, Gastr, Akl, Tytangas,**
- Típus:**  
Type: **TOROIDAL**
3. **Gyár neve és címe:**  
Manufacturer's name and address: **ATIKER METAL**  
**1.Organize Sanay Bol.**  
**Atabey Sk. N° 5/A**  
**42300 SELCUKLU**  
**KONYA TURKEY**
4. **Ha van, akkor a megbízott neve és címe:**  
If applicable, name and address of the manufacturer's representative: **GGL KFT**  
**8000 SZEKESFEHERVAR**  
**Farkasvermi út 85**  
**Hungary**
5. **A berendezést jóváhagyásra átadták:**  
Submitted for approval on: **2008. 12. 18.**
6. **Az engedélyezéshez szükséges próbák elvégzésével megbízott műszaki hatóság:**  
Technical service responsible for conducting approval tests: **AEF Laboratórium**  
**1112 Budapest**  
**Budaörsi út 45.**  
**Hungary**
7. **Az műszaki szolgálat által kiadott jelentés dátuma:**  
Date of report issued by the service: **2009. 01. 27.**
8. **A jelentés száma:**  
Number of test report issued by that service: **MKEH-10318.B2**
9. **A jóváhagyást megadták:**  
Approval ~~Granted~~ / ~~refused~~ / ~~extended~~ / ~~withdrawn~~ **NEW TRADE MARK**
10. **A kiterjesztés okai (ha szükséges):**  
Reason(s) of extension (if applicable) **igen**
11. **Hely:**  
Place **Magyarország**  
**Budapest**
12. **Dátum:**  
Date: **2013. 02. 05.**



HIVATKOZÁSI SZÁM: E7\*67R01\*10318\*08\*01\*



13. **Alíírás: Mészáros Lóránd hivatalvezető**  
Signature:

14. **Az engedélyezés vagy a kiterjesztett engedély dokumentumában elhelyezett példányok kérésre kiadhatóak:**  
The document filed with the application or extension of approval can be obtained upon request.

see index to type-approval report



HIVATKOZÁSI SZÁM: E7\*67R01\*10318\*08\*01\*

### Annex 2B- Appendix 1

#### 1. Container characteristics from the parent container (configuration 00) :

- a. Trade name or mark: **ATIKER**  
Including the other trade names or marks :  
**Gasua, gasnord, gastr, wentgas, akl, tytangas,**
- Shape : **TOROIDAL**
- b. Material : EN 10120/2008
- c. Openings: see drawing: AT-TR-T01-T02-T03-T04-270
- d. Wall Thickness: 3,0 mm.
- e. Diameter:
- f. Height: 270
- g. External surface: 1,2277
- h. Configuration of accessories fitted to container: see table 1

Table 1

No.	Item	Type	Approval No.	Extension No.
a	80 per cent stop valve			
b	Level indicator			
c	Pressure relieve valve			
d	Remotely controlled service valve with excess flow valve			
e	Fuel pump			
f	Multivalve	<b>TOMASETTO</b>	E8 67R01 3018	24
g	Gas-tight housing	<b>ATIKER</b>	E7 67R01 00494.01	00
h	Power supply bushing			
i	Non return valve			
j	Pressure relief device			

#### 2. List of the container family:

The list of the container family indicates the diameter, height, capacity, external surfaces and the possible configuration(s) of the accessories fitted to the container.

Table 2

No.	TYPE	Diameter [mm]	Capacity [l]	External surface [cm <sup>2</sup> ]	Configuration of accessories [codes] ( * )
1	200	520 - 600	31 - 45	0,7943 - 0,8035	01-29
2	200	630 - 650	48 - 53	0,9043 - 0,9668	01-29
3	200	680 - 720	57 - 63	0,9994 - 1,0698	01-29
4					
5					



HIVATKOZÁSI SZÁM: E7\*67R01\*10318\*08\*01\*

6					
7					
8					

(\*) Code 00 and, if applicable, same code(s) from table 3.

**3. List of possible configurations of accessories fitted to the container:**

Specify a list of the possible accessories which different from the tested configuration of accessories (code 00) and which may be fitted to the type of container. Specify for all accessories type, approval number, extension number, indicating its own configuration code:

**Table 3**

No.	Accessories	Type	Approval No.	Configuration of accessories [codes]
F	Multivalve	ATIKER	E37 67R01 0074 E7 67R01 10318.06	3
F	Multivalve	LOVATO - LANDI	E4 67R01 94004.21	4
F	Multivalve	OMB	E13 67R01 0188.07 E4 67R01 0238.02	5
F	Multivalve	MTM	E13 67R010004.04	6
F	Multivalve	EMER	E3 67R01 58416.09	7
F	Multivalve	ROMANO	E13 67R01 0134	8
F	Multivalve	CEODEUX	E2 67R01 00013.02	9
F	Multivalve	MANDINI	E7 67R01 4345.08	10
F	Multivalve	TARTARINI	E13 67R01 019201 E8 67R01 3018	11
F	Multivalve	MARINI	E7 67R01 993.18	12
F	Multivalve	BIGAS	E8 67R01 4561.03	13
F	Multivalve	ASYA	E7 67R01 5311.01.26 E37 67R01 0087.03	14
F	Multivalve	UCYILDIZ	E37 67R01 0007.02 E7 67R01 7690.11	15
F	Multivalve	MIMSUNAR	E37 67R01 0087.02 E7 67R01 8422.03	16
F	Multivalve	DINAMIK	E37 67R01 0047	17
F	Multivalve	ALDESA	E7 67R01 3063.21.03	18
F	Multivalve	E-E ITHALAT	E8 67R01 3988	19



HIVATKOZÁSI SZÁM: E7\*67R01\*10318\*08\*01\*

No.	Accessories	Type	Approval No.	Configuration of accessories [codes]
F	Multivalve	ARAL	E37 67R01 0016.01	20
F	Multivalve	CENTITAS	E7 67R01 5311.01.19	21
F	Multivalve	EKOGAS	E37 67R01 6068	22
F	Multivalve	HEDEF	E37 67R01 0102	23
F	Multivalve	VIKARS	E37 67R01 0023	24
F	Multivalve	AKDAL	E7 67R01 4695.11	25
F	Multivalve	RAMSES	E7 67R01 3258.05	26
F	Multivalve	FIVE STAR	E7 67R01 2467.03	27
F	Multivalve	BAYKAN	E20 67R01 0754	28
F	multivalve	EMINE SIMSEK	E7 67R01 3258.9	29



HIVATKOZÁSI SZÁM: E7\*67R01\*10318\*08\*01\*

### Index to type-approval

Approval number:	<b>E7 67R01 10318.08.01</b>
Trade name or mark:	<b>ATIKER</b>
including the following trade names or marks	<b>Gasnord, gasua, gastr, wentgas, akl, tytangas,</b>
Type:	TOROIDAL
1. Test report:	MKEH-10318.B2
2. Report of manufacturer:	Information document:
3. Other documents annexed:	Drawing: AT-TR-T01-T02-T03-T04-200
4. Date of issue of initial type approval:	2009. 01. 27.
5. Date of last issue of revised pages:	
6. Date of last extension:	2013. 02.05.